

ZMLUVA č: M/591-1/262/17
o podmienkach vzájomnej spolupráce
pri zabezpečení realizácie stavby „Hlinické Pohronie – zásobovanie pitnou vodou obcí Horná
Ždaňa, Dolná Ždaňa, Lovča “
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
medzi:

- 1. Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica
Registrácia: v obch. registri Okresného súdu B. Bystrica, Oddiel: Sa, Vložka č.: 705/S
Zastúpenie: Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva a.s.
Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.
IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK2020095726
Bankové spojenie: ČSOB, a.s., pobočka B. Bystrica, číslo účtu: SK27 7500 0000 0000 2578 1093

(ďalej aj „StVS, a.s.“)

- 2. Obec Dolná Ždaňa**
Dolná Ždaňa 46, 966 01 Dolná Ždaňa
Zastúpenie: Mgr. Andreou Murgašovou, starostkou obce
IČO: 00320595
DIČ: 2020529588

(ďalej aj „Obec“)

(StVS, a.s. a Obec ďalej spoločne pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako „zmluvné strany“ a/alebo „účastníci zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I. – Relevantné údaje

- 1. Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „Zákon“)** sa verejné vodovody zriaďujú a prevádzkujú vo verejnom záujme najmä na účely hromadného zásobovania obyvateľov pitnou vodou. Voda vo verejnom záujme musí spĺňať požiadavky na kvalitu pitnej vody, ak orgán verejného zdravotníctva nerozhodne inak. V zmysle tohto paragrafu ods. 3 písm. e) sa za verejný vodovod ani jeho súčasť nepovažujú vodovodné prípojky.
- 2. Podľa § 22 ods. 1 prvá veta Zákona;** žiadateľ o pripojenie na verejný vodovod **sa môže pripojiť** na verejný vodovod **len na základe písomnej zmluvy** uzatvorenej s vlastníkom verejného vodovodu podľa § 4 ods. 3 Zákona.
- 3. Podľa § 40 ods. 1 písm. a), b) c) f) i) Zákona;** **priestupku** na úseku verejných vodovodov a verejných kanalizácií **sa dopustí** vlastníkom vodovodnej prípojky, ak neodstráni vodovodnú prípojku na svoje náklady spôsobom určeným prevádzkovateľom verejného vodovodu podľa § 4 ods. 7 písm. a), vlastníkom vodovodnej prípojky, ak nezabezpečí, aby sa vodovodná prípojka vybudovala tak, aby nemohlo dôjsť k znečisteniu pitnej vody vo verejnom vodovode a aby nemohlo dôjsť k zmiešaniu vody z iného zdroja s vodou vo verejnom vodovode podľa § 4 ods. 7 písm. b), vlastníkom vodovodnej prípojky, ak nezabezpečí opravy a údržbu vodovodnej prípojky na vlastné náklady podľa §4 ods. 7 písm. c), odberateľ, ktorý bez súhlasu vlastníka verejného vodovodu využíva dodanú vodu z verejného vodovodu v rozpore s o zmluvou a dodáva vodu ďalšiemu odberateľovi podľa §26 ods. 1 písm. a) a odseku 2., ten, kto porušil povinnosti podľa §19 ods. 5 a §27. Podľa § 40 ods. 2 Zákona; obvodný úrad životného prostredia uloží pokutu za priestupok uvedený v odseku 1 písm. a) až d), f) až i) od 16,00 eur do 829 eur.
- 4. Podľa § 4 ods. 3 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov;** Obec pri výkone samosprávy najmä ... g) zabezpečuje verejnoprospešné služby, najmä nakladanie s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom, udržiavanie čistoty v obci,

správu a údržbu verejnej zelene a verejného osvetlenia, *zásobovanie vodou*, odvádzanie odpadových vôd, nakladanie s odpadovými vodami zo žúmp a miestnu verejnú dopravu,

5. **StVS a.s.** zabezpečuje prípravu a realizáciu stavby „**Hlinické Pohronie – zásobovanie pitnou vodou obcí Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa, Lovča**“ (ďalej len „**Stavba**“). Povolenie na uskutočnenie vodnej Stavby vydal Okresný úrad životného prostredia v Banskej Štiavnici, Radničné námestie č.18, 969 01 Banská Štiavnica, rozhodnutím č. 2009/01274/ZH-GAJ zo dňa 30.9.2009. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 29.10.2009 Účelom Stavby je vybudovanie verejného vodovodu v obci Dolná Ždaňa na pozemkoch podľa rozhodnutia uvedeného v druhej vete tohto bodu (ďalej len „**záujmové územie Stavby**“).
6. **Obec/Mesto** vyhlasuje, že realizáciou Stavby dôjde k naplneniu jednej zo základných úloh územnej samosprávy a to zabezpečeniu verejnoprospešnej služby zásobovania obyvateľstva vodou na realizáciu, ktorej Obec/Mesto v súčasnosti nemá dostatok vlastných investičných zdrojov.
7. **StVS, a.s.**, ako oprávnený prijímateľ v rámci *Integrovaného regionálneho operačného programu 2014 – 2020; prioritná os: 4 – Zlepšenie kvality života v regiónoch s dôrazom na životné prostredie; investičná priorita: 4.2 – Investovanie do sektora vodného hospodárstva s cieľom splniť požiadavky environmentálneho acquis Únie a pokryť potreby, ktoré členské štáty špecifikovali v súvislosti s investíciami nad rámec týchto požiadaviek; špecifický cieľ: 4.2.1 – Zvýšenie podielu obyvateľstva so zlepšeným zásobovaním pitnou vodou a odvádzanie a čistenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou bez negatívnych dopadov na životné prostredie; sa bude uchádzať o poskytnutie nenávratného finančného príspevku na realizáciu Stavby. Programové dokumenty Integrovaného regionálneho operačného programu 2014 – 2020 sú verejne prístupné na webovom sídle Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (<http://www.mpsr.sk/>).*
8. **Obec/Mesto** vyhlasuje, že si je vedomá, že v prípade ak Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, ako riadiaci orgán pre Integrovaný regionálny operačný program, poskytne StVS, a.s. nenávratný finančný príspevok, bude výstupy, ktoré majú byť dosiahnuté realizáciou Stavby monitorovať prostredníctvom merateľných ukazovateľov, najmä napojenosti obyvateľstva na verejný vodovod vybudovaný v rámci tejto Stavby. **Obec/Mesto** zároveň vyhlasuje, že si je vedomá, že platný Zákon nestanovuje vlastníčkovi stavby alebo vlastníčkovi pozemku povinnosť pripojiť stavbu alebo pozemok na verejný vodovod, tak ako tomu je pre verejnú kanalizáciu podľa § 23 ods. 2 Zákona, preto je túto situáciu nutné riešiť zmluvne podpísaním zmlúv o uzatvorení budúcich zmlúv o pripojení na verejný vodovod vybudovaný v rámci Stavby s budúcimi odberateľmi.
9. Účastníci tejto Zmluvy zastávajú zhodný názor, že realizáciou Stavby dôjde k zlepšeniu podmienok prístupu k pitnej vode pre obyvateľstvo a zároveň budú zabezpečené bezproblémové dodávky pitnej vody pre obyvateľstvo, a preto je potrebné realizáciu tejto Stavby riešiť vo vzájomnej súčinnosti. Zmluvné strany prejavili vôľu strety svojich záujmov usporiadať vzájomným konsenzom dobromyseľne a neodvolateľne tak, aby v budúcnosti medzi stranami sporné neboli, dohodli sa touto Zmluvou na ďalej uvedených podmienkach vzájomnej spolupráce pri zabezpečení realizácie Stavby.

Článok II. – Podmienky vzájomnej spolupráce

1. **StVS a.s. sa zaväzuje:**
 - a) po zverejnení výzvy na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok podať na Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR žiadosť o nenávratný finančný príspevok z EŠIF prostredníctvom Integrovaného regionálneho operačného programu 2014 – 2020 na Stavbu;
 - b) v prípade, ak Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR rozhodne kladne o jej žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z EŠIF prostredníctvom Integrovaného regionálneho operačného programu 2014 – 2020 pre Stavbu, informovať o tom bez zbytočného odkladu Obec/Mesto;
 - c) v prípade, ak Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR rozhodne kladne o jej žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z EŠIF prostredníctvom Integrovaného regionálneho operačného programu 2014 – 2020 pre Stavbu, zabezpečiť vo vlastnej réžii na základe projektovej dokumentácie Stavby overenej v stavebnom konaní jej realizáciu a po uvedení Stavby do trvalej prevádzky jej prevádzku podľa podmienok pre

prevádzkové a koncesné zmluvy v rámci operačného programu Integrovaný regionálny operačný program 2014 – 2020;

- d) oznámiť Obci/Mestu termíny začatia a ukončenia realizácie Stavby a to písomnou formou;
- e) pri podpise tejto Zmluvy poskytnúť Obci/Mestu vzor Zmluvy o budúcej zmluve o pripojení sa na verejný vodovod a zaslať jej ho aj v elektronickej podobe;
- f) bez zbytočného odkladu poskytnúť Obci/Mestu príslušnú časť projektovej dokumentácie Stavby overenej v stavebnom konaní tak, aby bolo možné jednoznačne identifikovať budúce miesta pripojenia na verejný vodovod;
- g) na požiadanie poskytnúť Obci/Mestu ďalšiu požadovanú súčinnosť.

2. Obec/Mesto sa zaväzuje:

- a) podľa poskytnutej projektovej dokumentácie Stavby overenej v stavebnom konaní a údajov z katastra nehnuteľnosti identifikovať budúcich odberateľov a do jednotlivých zmlúv doplniť zodpovedajúce údaje týkajúce sa budúceho odberateľa a nehnuteľností, ak podľa údajov z katastra je nehnuteľnosť v spoluvlastníctve je potrebné uviesť do tejto zmluvy všetkých spoluvlastníkov nehnuteľnosti;
- b) zabezpečiť uzatvorenie zmlúv o uzatvorení budúcej zmluvy o pripojení na verejný vodovod, podľa poskytnutého vzoru, so všetkými budúcimi odberateľmi v obci/meste, ako vlastníkmi nehnuteľností, ktorí podľa projektovej dokumentácie Stavby overenej v stavebnom konaní budú pripojení na verejný vodovod vybudovaný v obci/meste (podľa údajov z projektovej dokumentácie Stavby overenej v stavebnom konaní má byť na verejný vodovod v Dolnej Ždani vybudovaných **189 ks vodovodných prípojok**);
- c) pri výkone činností podľa tejto Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami StVS, a.s.;
- d) na požiadanie informovať StVS, a.s. o priebehu výkonu jeho činnosti a o prácach, ktoré podľa tejto Zmluvy už vykonal;
- e) zabezpečiť uzatvorenie zmlúv o budúcej zmluve o pripojení na verejný vodovod podľa tohto bodu Zmluvy najneskôr do jedného roka od podpisu tejto zmluvy s tým, že napojenosť v Obci/Meste je merateľný fyzikálny ukazovateľ a má byť minimálne 85%;
- f) výsledok činnosti podľa tohto bodu Zmluvy (uzatvorené zmluvy) odovzdať StVS, a.s. s uvedením súpisu uzatvorených zmlúv, spolu s podkladmi na základe ktorých boli zmluvy uzatvorené (LV, snímka);
- g) na výzvu StVS, a.s. odstrániť nedostatky zistené kontrolou odovzdaných podkladov podľa písm. f) tohto bodu Zmluvy;
- h) *v prípade ak* Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, ako riadiaci orgán pre Integrovaný regionálny operačný program, určí StVS, a.s., ako prijímateľovi nenávratného finančného príspevku, povinnosť vrátiť nenávratný finančný príspevok z dôvodu, že sa dosiahnutá hodnota merateľných ukazovateľov výsledku projektu (Stavby) znížila o viac ako 5 % oproti pôvodne dohodnutej hodnote ukazovateľov výsledku projektu (Stavby),
v prípade ak Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, ako riadiaci orgán pre Integrovaný regionálny operačný program, určí StVS, a.s., ako prijímateľovi nenávratného finančného príspevku, povinnosť zaplatiť majetkovú sankciu,
na písomnú výzvu a v lehote uvedenej vo výzve zaplatiť StVS, a.s. celú sumu nenávratného finančného príspevku, ktorá sa má poskytovateľovi vrátiť a celú sumu sankcie, ktorú má poskytovateľovi zaplatiť a to všetko ako zmluvnú pokutu za porušenie záväzku podľa tejto Zmluvy. Právo StVS, a.s. na náhradu škody nie je tým dotknuté.

3. Obec/Mesto sa ďalej zaväzuje:

- a) uzavrieť na písomnú výzvu s StVS, a.s. zmluvu o zriadení vecného bremena ku všetkým pozemkom v záujmovom území Stavby vo vlastníctve Obce/Mesta, na ktorých budú zariadenia verejného vodovodu vybudované v rámci Stavby podľa skutočného stavu zisteného geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena umiestnené (ďalej aj len „**verejný vodovod**“, „**zariadenia verejného vodovodu**“ a „**zaťažené pozemky**“), a to najneskôr do 60 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy StVS, a.s. podľa tohto bodu. Zriadenie vecného bremena k týmto pozemkom bude usporiadané zmluvou o zriadení bezodplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena, ako vecného práva umiestnenia zariadení verejného vodovodu na zaťažených pozemkoch a právo prístupu pešo a príjazdu osobnými, nákladnými

automobilmi a technikou na zaťažené pozemky za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na zaťažených pozemkoch umiestnených. Právu vecného bremena StVS, a.s., ako oprávneného z vecného bremena, budú zodpovedať povinnosti Obce/Mesta, ako povinného z vecného bremena:

- strieť na zaťažených pozemkoch umiestnenie zariadení verejného vodovodu s jej pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne,
- umožniť v nevyhnutnej miere prístup a príjazd na zaťažené pozemky automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na pozemku umiestnených,
- bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu nebudovať nad vodovodným potrubím a v jeho pásme ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany po zemi a vo vzduchu podľa vyznačenia v geometrickom pláne stavby, neumiestňovať trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty (s výnimkou trvalého trávneho porastu), neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejného vodovodu, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplatenie a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov

Návrhy zmluvy o zriadení vecného bremena musí byť s StVS, a.s. vopred odsúhlasené (organizačno-právnym oddelením).

Návrh na vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľnosti podá a správny poplatok z návrhu na vklad bude znášať StVS, a.s..

- b) a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bude rešpektovať ustanovenia písm. a) tohto bodu Zmluvy aj v období do nadobudnutia právnych účinkov samotnej zmluvy o zriadení vecného bremena, zároveň sa zaväzuje zabezpečiť pre StVS, a.s. nerušený výkon práv Investora/stavebníka Stavby a následne aj práv prevádzkovateľa Stavby na pozemkoch v záujmovom území Stavby do doby nadobudnutia právnych účinkov zmluvy o zriadení vecného bremena. Výber budúceho prevádzkovateľa Stavby sa uskutoční podľa platných právnych predpisov a podmienok pre prevádzkové a koncesné zmluvy v rámci operačného programu Integrovaný regionálny operačný program 2014 – 2020.
- c) v prípade, že sa Stavba bude realizovať, pri povoľovaní osobitného užívania komunikácii a chodníkov v Obci/Meste, si voči StVS, a.s. nebude nárokovať úpravy miestnych komunikácii a chodníkov nad rozsah, ktorý bude schválený, ako oprávnený náklad Stavby.
- d) na výzvu StVS, a.s. poskytnúť aj inú požadovanú súčinnosť, týkajúcu sa najmä majetkovo-právneho vysporiadania pozemkov v záujmovom území Stavby, ktoré nie sú vo vlastníctve Obce/Mesta.

Článok III. – Záverečné ustanovenia

1. Podmienky vzájomnej spolupráce pri zabezpečení realizácie Stavby podľa tejto Zmluvy boli na strane Obce/Mesta **schválené** obecným/mestským zastupiteľstvom Obce/Mesta Dolná Ždaňa **uznesením č. 20/2017 zo dňa 13.7.2017.**
2. Podmienky uzatvorenia budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena k pozemkom v záujmovom území Stavby vo vlastníctve Obce/Mesta podľa tejto Zmluvy boli na strane Obce/Mesta **schválené** obecným/mestským zastupiteľstvom Obce/Mesta **uznesením č. /..... zo dňa** .
3. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle StVS, a.s..
4. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami dohodnutými obidvomi zmluvnými stranami.
5. Zmluvu môžu zmluvné strany ukončiť dohodou. Od tejto zmluvy sú oprávnené zmluvné strany odstúpiť v prípade, ak Stavba nebude realizovaná, najmä z dôvodu, že Ministerstvo

pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR neposkytne StVS, a.s. nenávratný finančný príspevok na realizáciu Stavby.

6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená na základe ich vôle, ktorá bola prejavovaná slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a rešpektuje všeobecne uznávané požiadavky vzťahujúce sa na obchodovanie. Zmluvné strany svojím vlastnoručným podpisom na znak súhlasu potvrdzujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia.
7. Zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením dve vyhotovenia pre Obec/Mesto a tri vyhotovenia pre StVS, a.s..

V Banskej Bystrici, dňa

V Dolnej Ždani, dňa

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

.....
Ing. Vladimír Svrbický
predseda predstavenstva a.s.

.....
Mgr. Andrea Murgašová
starostka obce

.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.